

що робити

В. о. директора СКП «Київтелесервіс»
Волощук О.О.

Фахівця групи ТО та супроводження
абонентських мереж Жиленкова В.В.

СЛУЖБОВА ЗАПИСКА

місто Київ

23 грудня 2024 року

Конкретна назва предмета закупівлі: невиключне майнове право інтелектуальної власності на використання програм Sport 1, Sport 2, Sport 3, Sport 4, Sport 1 Baltic, FC Dynamo Kyiv TV, Kino 2, Kino 1 HD, Quiz TV, Соль ТВ, Чемодан ТВ, RAZ 1, RAZ 2 шляхом ретрансляції; 92220000-9 – Телевізійні послуги за ДК 021:2015 Єдиного закупівельного словника.

З метою ретрансляції в мережі телебачення СКП «Київтелесервіс» телевізійних каналів Sport 1, Sport 2, Sport 3, Sport 4, Sport 1 Baltic, FC Dynamo Kyiv TV, Kino 2, Kino 1 HD, Quiz TV, Соль ТВ, Чемодан ТВ, RAZ 1, RAZ 2 є необхідність в укладенні договору щодо надання невиключного права на ретрансляцію програм Sport 1, Sport 2, Sport 3, Sport 4, Sport 1 Baltic, FC Dynamo Kyiv TV, Kino 2, Kino 1 HD, Quiz TV, Соль ТВ, Чемодан ТВ, RAZ 1, RAZ 2 в цифровому та аналоговому форматах мовлення в багатоканальній телевізійній мережі на території м. Києва з ФОП Шамота Ігорем Івановичем (код за ЄДРПОУ 2299605339) на підставі Листа від правовласника SIA «SPORT MEDIA GROUP» від 19.12.2024 р.

Відповідно до Закону України «Про авторське право та суміжні права» та Закону України «Про медіа» при проведенні закупівлі зазначених послуг існує необхідність захисту прав інтелектуальної власності.

Прошу провести закупівлі відповідно до абзацу восьмого пункту 13 Особливостей здійснення публічних закупівель товарів, робіт і послуг для замовників, передбачених Законом України «Про публічні закупівлі», на період дії правового режиму воєнного стану в Україні та протягом 90 днів з дня його припинення або скасування, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 12 жовтня 2022 року № 1178 – з обґрунтуванням.

Ціна послуги на місяць складає 30 000, 00 (тридцять грн. 00 коп.) грн. без ПДВ відповідно до пункту 196.1.6. статті 196 Податкового кодексу України згідно отриманої комерційної пропозиції, що додається.

Очікувана вартість закупівлі на 2024 р. складає **360 000, 00** (триста шістдесят грн. 00 коп.) грн. без ПДВ.

Фінансування закупівлі здійснюється за рахунок власних коштів підприємства.

Кількість послуг – 1 (13 каналів).


Строк надання послуг – з 01 січня 2024 року по 31 грудня 2024 року.

Місце надання послуг – місто Київ.

Додатки:

1. Комерційна пропозиція ФОП Шамота І.І.
2. Листа від правовласника SIA «SPORT MEDIA GROUP» від 19.12.2024 р.

Ініціатор закупівлі


 В.В. Жиленкова

«ПОГОДЖЕНО»:

Начальник фінансово-економічного відділу –
головний бухгалтер

 Г.А. Бухна

Заступник начальника фінансово-економічного
відділу з економічних питань

 Ю. В. Волочасва

Заступник директора з технічних питань

 О.Ф. Поліщук

Провідний інженер відділу технічного
обслуговування волоконно-оптичних ліній зв'язку

 С.І. Морозов

Начальник загально-правового відділу

 В.В. Тихонов

ФІЗИЧНА ОСОБА ПІДПРИЄМЕЦЬ

ШАМОТА ІГОР ІВАНОВИЧ

РНОКПП 2299605339
01024, м. Київ, пров. Чекистів, буд. 10 кв. 14

**В. о. директора СКП «Київтелесервіс»
Чернікову П.О.**

«25» грудня 2023 рік

«Комерційна пропозиція на 2024 рік»

Територія розповсюдження	м. Київ
Технологія розповсюдження	аналогове телевізійне мовлення, цифрове телевізійне мовлення за стандартом DVB-S, цифрове телевізійне мовлення за стандартом IPTV

Канали, країна виробник, строк дії прав	Щомісячна сума винагороди за надання Невиключної ліцензії (роялті) щодо Програм, грн., без ПДВ
Sport 1 (Латвійська Республіка 01.01.-19.03.24)	
Sport 2 (Латвійська Республіка 01.01.-19.03.24)	
Sport 3 (США 01.01.- 31.12.24)	
Sport 4 (США 01.01.- 31.12.24)	
Sport 1 Baltic (США 01.01.-31.12.24)	
FC Динамо Київ TV (Латвійська Республіка 01.01.- 31.12.24)	
Kino 2 (США 01.01.-31.12.24)	
Kino 1 HD (США 01.01.-31.12.24)	
Quiz TV (Латвійська Республіка 01.01.2024 – 31.12.24)	
Соль ТВ (США 01.01.-31.12.24)	
Чемодан ТВ (США 01.01.-31.12.24)	
RAZ 1 (США 01.01.-31.12.24)	
RAZ 2 (США 01.01.-31.12.24)	
Загальна сума винагороди за надання Невиключної ліцензії (роялті) щодо Програм, грн., без ПДВ	
	340 800, 00

ФОП Шамота Ігор Іванович



Київська міська державна адміністрація
Спеціалізоване комунальне підприємство
"КИЇВТЕЛЕСЕРВІС"
Вхідний № 342/2-2023
Від 28 грудня 2023 р.

MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC
30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801,
United States of America
registration number 2021-001053357

Вих.№ 19-12-2024 від 19.12.2024

Спеціалізоване комунальне підприємство
«КИЇВТЕЛЕСЕРВІС»
Код за ЄДРПОУ 31815760
04050, м. Київ, вул. Хрещатик, буд. 10

MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC є виробником телевізійних каналів Sport 3 (США), Sport 4 (США), Sport 1 Baltic (США), Kino 2 (США), Kino 1 HD (США), Соль ТВ (США), Чемодан ТВ (США), RAZ 1 (США), RAZ 2 (США).

Цим листом MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC (юридична особа, зареєстрована за законодавством США, реєстраційний номер 2021-001053357) підтверджує, що між MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC та SIA «SPORT MEDIA GROUP» (юридична особа, зареєстрована за законодавством Латвійської Республіки, Reg Num: 50103200341) укладено Договір № 02-01/2023 від 10.01.2023 року, яким передано виключні права на ретрансляцію телевізійних каналів: **Sport 3 (США), Sport 4 (США), Sport 1 Baltic (США), Kino 2 (США), Kino 1 HD (США), Соль ТВ (США), Чемодан ТВ (США), RAZ 1 (США), RAZ 2 (США).**

Виключні права, передані для використання SIA «SPORT MEDIA GROUP» за договором, включають в себе:

- право передачі прав на ретрансляцію/розповсюдження телевізійного каналу/каналів третім особам;
- право ретрансляції/розповсюдження телевізійного каналу/каналів на території міста Києва;
- право ретрансляції /розповсюдження телевізійного каналу засобами аналогової та/або - цифрової (DVB-S, IPTV) кабельної телекомунікаційної мережі;
- строк дії права на канали 01.01.2024 – 31.12.2024 р.

З метою недопущення розповсюдження конфіденційної та комерційної інформації MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC заперечує проти надання копії повного тексту та/або витягу із тексту Договору № 02-01/2023 від 10.01.2023 року.

Президент


Sarah J Shevchuk



Вих.№ 19/12/2024 від 19.12.2024

Спеціалізоване комунальне підприємство
«КИЇВТЕЛЕСЕРВІС»
Код за ЄДРПОУ 31815760
04050, місто Київ, вулиця Хрещатик, будинок 10

Цим листом SIA «SPORT MEDIA GROUP» (юридична особа, зареєстрована за законодавством Латвійської Республіки, Reg Num: 50103200341) підтверджує, що ним укладено Договір № SMG/18/05/2 від 18.05.2018 року з Фізичною особою підприємцем Шамотою Ігорем Івановичем (зареєстрований за законодавством України, РНОКПП 2299605339), якому передано виключні права на ретрансляцію телевізійних каналів:

Sport 1 (Латвійська Республіка)
Sport 2 (Латвійська Республіка)
Sport 3 (СІЛА)
Sport 4 (США)
Sport 1 Baltic (США)
FC Dynamo Kyiv TV (Латвійська Республіка)
Kino 2 (США)
Kino 1 HD (США)
Quiz TV (Латвійська Республіка)
Соль ТВ (США)
Чемодан ТВ (США)
RAZ 1 (США)
RAZ 2 (США)

Виключні права, передані за договором, включають в себе:

- право передачі прав на ретрансляцію/розповсюдження телевізійного каналу/каналів третім особам;
- право ретрансляції/розповсюдження телевізійного каналу/каналів на території міста Києва;
- право ретрансляції/розповсюдження телевізійного каналу засобами аналогової та/або цифрової (DVB-S, IPTV) кабельної телекомунікаційної мережі;
- строк дії права на канали 01.01.2024 -31.12.2024 р., окрім права на канали Sport 1, Sport 2 - строк дії права 01.01.2024 - 19.03.2024 р., Quiz TV строк дії права 01.01.2024 - 15.08.2024 р.

З метою недопущення розповсюдження конфіденційної та комерційної інформації SIA «SPORT MEDIA GROUP» заперечує проти надання копії повного тексту та/або витягу із тексту Договору № SMG/18/05/2 від 18.05.2018 р.

Член правління

О.А. Роков



MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC
30N Gould St Ste R, Sheridan, Wyoming 82801,
United States of America
registration number 2021-001053357

Вих. № 19-12-2024/1 від 19.12.2024

**Спеціалізоване комунальне підприємство
«КИЇВТЕЛЕСЕРВІС»**
Код за ЄДРПОУ 31815760
01001, м. Київ, вул. Хрещатик, буд. 10

MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC (юридична особа, зареєстрована за законодавством США, реєстраційний номер 2021-001053357) є виробником телевізійних каналів Sport 1 (США), Sport 2 (США), які зареєстровані іноземними лінійними медіа в Україні Рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення від 25.04.2024 р. № 1461: Sport 1 ідентифікатор медіа 180-00041, Sport 2 ідентифікатор медіа 180-00041.

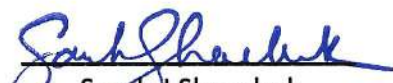
Цим листом MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC підтверджує, що між MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC та SIA «SPORT MEDIA GROUP» (юридична особа, зареєстрована за законодавством Латвійської Республіки, Reg Num: 50103200341) укладено Договір № 02-01/2023 від 10/01/2023 року, яким передано **виключні** права на ретрансляцію телевізійних каналів: **Sport 1 (США), Sport 2 (США)**.

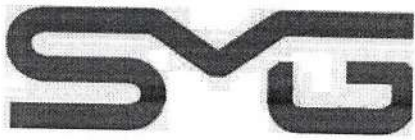
Виключні права, передані для використання SIA «SPORT MEDIA GROUP» за договором, включають в себе:

- право передачі прав на ретрансляцію/розповсюдження телевізійного каналу/каналів третім особам;
- право ретрансляції/розповсюдження телевізійного каналу/каналів на території міста Києва;
- право ретрансляції /розповсюдження телевізійного каналу засобами аналогової та/або - цифрової (DVB-S, IPTV) кабельної телекомунікаційної мережі;
- строк дії права на канали – 25.04.2024 – 31.12.2024 року.

З метою недопущення розповсюдження конфіденційної та комерційної інформації MRIYA MEDIA PRODUCTIONS, LLC заперечує проти надання копії повного тексту та/або витягу із тексту Договору № 02-01/2023 від 10/01/2023 року.

Президент


Sarah J Shevchuk



SIA SPORT MEDIA GROUP

Reģistrācijas numurs: 50103200341

Juridiskā adrese: Ikšķiles street 11 - 77, LV-1057 Rīga, Latvia

Вих. 19/12/2024-1 від 19.12.2024

**Спеціалізоване комунальне підприємство
«КИЇВТЕЛЕСЕРВІС»**

Код за ЄДРПОУ 31815760

01001, місто Київ, вулиця Хрещатик, будинок 10

Цим листом SIA «SPORT MEDIA GROUP» (юридична особа, зареєстрована за законодавством Латвійської Республіки, Reg Num: 50103200341) підтверджує, що ним укладено Договір № SMG/18/05/2 від 18.05.2018 року з Фізичною особою підприємцем Шамотою Ігорем Івановичем (зареєстрований за законодавством України, РНОКПП 2299605339), якому передано виключні права на ретрансляцію телевізійних каналів:

- **Sport 1** (США),
- **Sport 2** (США).

Виключні права, передані за договором, включають в себе:

- право передачі прав на ретрансляцію/розповсюдження телевізійного каналу/каналів третім особам;
- право ретрансляції/розповсюдження телевізійного каналу/каналів на території міста Києва;
- право ретрансляції/розповсюдження телевізійного каналу засобами аналогової та/або цифрової (DVB-S, IPTV) кабельної телекомунікаційної мережі;
- строк дії права на канали 25.04.2024 – 31.12.2024 р.

З метою недопущення розповсюдження конфіденційної та комерційної інформації SIA «SPORT MEDIA GROUP» заперечує проти надання копії повного тексту та/або витягу із тексту Договору № SMG/18/05/2 від 18.05.2018 р.

Член правління



О.А. Роков

3 оригиналом згідно
ФОР Шамота І.І.
19.12.2024р



NACIONĀLĀ ELEKTRONISKO PLAŠSAZIŅAS LĪDZEKĻU PADOME

Apraides atļauja

Nr. AA-077/1

Elektroniskā plašsaziņas līdzekļa nosaukums	SIA „SPORT MEDIA GROUP”
Programmas nosaukums	SPORT 1
Saziņas līdzekļa veids	Televīzija
Iedalījums pēc teritoriālās aptveramības	Pārrobežu
Apraides atļaujas darbības termiņš	2014. gada 20. marts 2024. gada 19. marts

Izsniegta ar Padomes 2014. gada 20. marta lēmumu Nr. 91

Padomes priekšsēdētājs



A. Dimants

Дозвіл на мовлення

№ АА-077/1

Назва електронного засобу масової інформації	ТОВ «СПОРТ МЕДІА ГРУП» ("SPORT MEDIA GROUP")
Назва програми	SPORT 1
Вид засобу інформації	Телебачення
Розподіл за територіальним покриттям	Міжнародний
Термін дії дозволу на мовлення	20 березня 2014 року 19 березня 2024 року

Виданий Рішенням ради № 91 від 20 березня 2014 року.

Голова Ради Підпис А. Дімантс

Печатка: Національна рада з питань електронних засобів масової інформації

Я, Шепетуша Олена Іванівна, дипломований перекладач, засвідчую, що це правильний та точний переклад документа з латиської мови на українську.

Бюро перекладів та легалізації «Світанок»

Київ, вул. Хрещатик, 46

Тел. (095) 670-64-91; (067) 323-08-93

www.svitanok.in.ua e-mail: kievperevod2010@ukr.net

30/12/2024



3 дубликата 321202
ФОН ШАРОВА И.И.
19.12.2024 г.



NACIONĀLĀ ELEKTRONISKO PLAŠSAZIŅAS LĪDZEKĻU PADOME

Apraides atļauja

Nr. AA-078/1

Elektroniskā plašsaziņas līdzekļa nosaukums	SIA „SPORT MEDIA GROUP”
Programmas nosaukums	SPORT 2
Saziņas līdzekļa veids	Televīzija
Iedalījums pēc teritoriālās aptveramības	Pārrobežu
Apraides atļaujas darbības termiņš	2014. gada 20. marts 2024. gada 19. marts

Izsniegta ar Padomes 2014. gada 20. marta lēmumu Nr. 92

Padomes priekšsēdētājs




A. Dimants

Дозвіл на мовлення

№ АА-078/1

Назва електронного засобу масової інформації	ТОВ «СПОРТ МЕДІА ГРУП» ("SPORT MEDIA GROUP")
Назва програми	SPORT 2
Вид засобу інформації	Телебачення
Розподіл за територіальним покриттям	Міжнародний
Термін дії дозволу на мовлення	20 березня 2014 року 19 березня 2024 року

Виданий Рішенням ради № 92 від 20 березня 2014 року.

Голова Ради Підпис А. Дімантс

Печатка: Національна рада з питань електронних засобів масової інформації

Я, Шепетуха Олена Іванівна, дипломований перекладач, засвідчую, що це правильний та точний переклад документа з латиської мови на українську.

Бюро перекладів та легалізації «Світанок»

Київ, вул. Хрещатик, 46

Тел. (095) 670-64-91; (067) 323-08-93

www.svitanok.in.ua e-mail: kievprevod2010@ukr.net

30/12/2024



SIA «ArtLab»
Ikskiles 11-77, Riga, LV-1057, Latvia, REG: 40103889903

Вих.№ 19/12/24 від 19.12.2024

Спеціалізоване комунальне підприємство
«КИЇВТЕЛЕСЕРВІС»
Код за ЄДРПОУ 31815760
04050, місто Київ, вулиця Хрещатик,
будинок 10

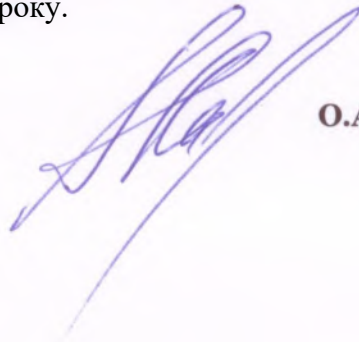
Цим листом SIA «ArtLab» (юридична особа, зареєстрована за законодавством Латвійської Республіки, Reg Num: 40103889903) підтверджує, що SIA «ArtLab» укладено Договір № SMG/05/01/2018 від 05.01.2018 року з SIA «SPORT MEDIA GROUP» (юридична особа, зареєстрована за законодавством Латвійської Республіки, Reg Num: LV50103200341).

За договором SIA «ArtLab» передало SIA «SPORT MEDIA GROUP» виключні права на ретрансляцію телевізійного каналу **Quiz TV** (Латвійська Республіка), які включають в себе:

- право передачі прав на ретрансляцію/розповсюдження телевізійного каналу третім особам;
- право ретрансляції / розповсюдження телевізійного каналу на території міста Києва (Україна);
- право ретрансляції / розповсюдження телевізійного каналу засобами аналогової та/або цифрової (DVB-S, IPTV) кабельної телекомунікаційної мережі;
- строк дії права 01.01.2024 - 15.08.2024 р.

З метою недопущення розповсюдження конфіденційної та комерційної інформації SIA «ArtLab» заперечує проти надання копії повного тексту та/або витягу із тексту Договору № SMG/05/01/2018 від 05.01.2018 року.

Член правління



О.А. Роков

3 оригинала згідно
Фоп Цамота І.І.

19.12.2024 р



NACIONĀLĀ ELEKTRONISKO PLAŠSAZIŅAS LĪDZEKĻU PADOME

Apraides atļauja

Nr.AA-102/1

Elektroniska plašsaziņas līdzekļa nosaukums	SIA "ArtLab"
Programmas nosaukums	Quiz TV
Saziņas līdzekļa veids	Televīzija
Iedalījums pēc aptveršanas zonas	Pārrobežu
Izplatīšanas vieta	Eiropas Savienības dalībvalstis, izņemot Latviju, NVS valstis, Ukraina
Apraides atļaujas darbības termiņš	2015.gada 30.jūlijs – 2025.gada 29.jūlijs

IZSNIEGTA

Ar Padomes 2015.gada 30.jūlija lēmumu Nr.131

GROZĪTA

Ar Padomes 2018.gada 13.augusta lēmumu Nr.128

Padomes priekšsēdētāja

D. Kezberis

Дозвіл на мовлення

№ АА-102/1

Назва електронного засобу масової інформації	ТОВ «АртЛаб»
Назва програми	Quiz TV
Вид засобу інформації	Телебачення
Місце розповсюдження	Країни-члени Європейського Союзу, за винятком Латвії, країни СНД, Україна
Термін дії дозволу на мовлення	30 липня 2015 року – 29 липня 2025 року

ВИДАНИЙ
рішенням Ради № 131 від 30 липня 2015 року.
ЗМІНЕНИЙ
рішенням Ради № 128 від 13 серпня 2018 року.

Голова Ради /Підпис/

Д. Кезбере

Печатка: Національна рада з питань електронних засобів масової інформації

Я, Шепетуша Олена Іванівна, дипломований перекладач, засвідчую, що це правильний та точний переклад документа з латиської мови на українську.

Бюро перекладів та легалізації «Світанок»


Київ, вул. Хрещатик, 46

Тел. (095) 670-64-91; (067) 323-08-93

www.svitanok.in.ua e-mail: kievperevod2010@ukr.net

30/12/2024





SIA "FC DYNAMO KYIV TV"

Вих. № 19-12/2024 від 19.12.2024

Спеціалізоване комунальне підприємство «КИЇВТЕЛЕСЕРВІС»

Код за ЄДРПОУ 31815760

04050, місто Київ, вулиця Хрещатик, будинок 10

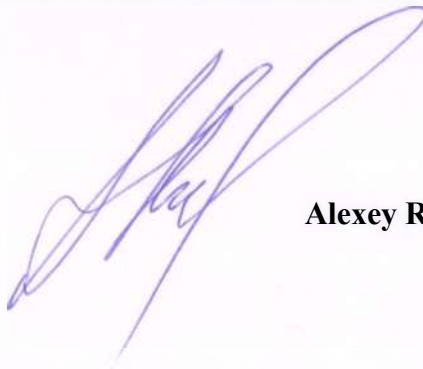
Цим листом SIA «FC DYNAMO KYIV TV» (юридична особа, зареєстрована за законодавством Латвійської Республіки, Reg Num: 40203261463) підтверджує, що ним укладено Договір № SMG/31/12/2020 від 31.12.2020 року з SIA «SPORT MEDIA GROUP» (юридична особа, зареєстрована за законодавством Латвійської Республіки, Reg Num: 50103200341), якому передано виключні права на ретрансляцію телевізійного каналу FC **Dynamo Kyiv TV** (Латвійська Республіка).

Виключні права, передані за договором, включають в себе:

- право передачі прав на ретрансляцію/розповсюдження телевізійного каналу третім особам;
- право ретрансляції / розповсюдження телевізійного каналу на території міста Києва (Україна);
- право ретрансляції / розповсюдження телевізійного каналу засобами аналогової та/або цифрової (DVB-S, IPTV) кабельної телекомунікаційної мережі;
- строк дії права 01.01.2024 -31.12.2024 р.

З метою недопущення розповсюдження конфіденційної та комерційної інформації SIA «FC DYNAMO KYIV TV» заперечує проти надання копії повного тексту та/або витягу із тексту Договору № SMG/31/12/2020 від 31.12.2020 року.

Член правління



Alexey Rokov

3 оригиналом згідно.
Ф017 Шамота ІІ.
19.12.2024р.



NACIONĀLĀ ELEKTRONISKO PLAŠSAZIŅAS LĪDZEKĻU PADOME

Apraides atļauja

Nr. AA-147/1

Elektroniskā plašsaziņas līdzekļa nosaukums	SIA "FC DYNAMO KYIV TV"
Programmas nosaukums	FC DYNAMO KYIV TV
Saziņas līdzekļa veids	Televīzija
Iedalījums pēc aptveršanas zonas	Pārrobežu
Apraides atļaujas darbības termiņš	No 2020.gada 22.decembra līdz 2030.gada 21.decembrim.

IZSNIEGTA ar Padomes 2020.gada 22.decembra lēmumu Nr.435

GROZĪTA ar Padomes 2021.gada 15.aprīļa lēmumu Nr.180/1-2

Padomes priekšsēdētājs

Ivars Āboliņš

DOKUMENTS PARAKSTĪTS AR DROŠU ELEKTRONISKO PARAKSTU UN SATUR LAIKA ZĪMOGU

НАЦІОНАЛЬНА РАДА З ПИТАНЬ ЕЛЕКТРОННИХ ЗАСОБІВ МАСОВОЇ
ІНФОРМАЦІЇ

Дозвіл на мовлення

№ АА-147/1

Назва електронного засобу масової інформації	ТОВ «ФК ДИНАМО КИЇВ ТВ»
Назва програми	FC DYNAMO KYIV TV
Вид засобу інформації	Телебачення
Розподіл за територіальним покриттям	Транснаціональний
Термін дії дозволу на мовлення	З 22 грудня 2020 року по 21 грудня 2030 року

ВИДАНИЙ рішенням Ради № 435 від 22 грудня 2020 року.
ЗМІНЕНИЙ рішенням Ради № 180/1-2 від 15 квітня 2021 року.

Голова Ради

Іварс Аболіньш

*ДОКУМЕНТ ПІДПИСАНИЙ ЗАХИЩЕНИМ ЕЛЕКТРОННИМ ПІДПИСОМ
ТА МІСТИТЬ МІТКУ ЧАСУ*

Я, Шепетуха Олена Іванівна, дипломований перекладач, засвідчую, що це правильний та точний переклад документа з латиської мови на українську.

Бюро перекладів та легалізації «Світанок»

Київ, вул. Хрещатик, 46

Тел. (095) 670-64-91; (067) 323-08-93

www.svitanok.in.ua e-mail: kievperevod2010@ukr.net

30/12/2024

